

APPENDIX

3. (Amended) An apparatus according to claim 1 [or 2], characterised in that the discharge element comprises a pipe (12) running axially in the casing (2) and being provided with entry openings in the form of a plurality of slots (13) arranged in a region of the pipe (12) upstream of a reflector element (15) for the light fraction arranged in the casing (2).

4. (Amended) An apparatus according to [one of the claims 1-3] claim 1, characterised in that an anti-spin element (16) for the heavier fraction in the outer zone (7) is arranged upstream of the outlet means (4) for the heavier fraction.

5. (Amended) An apparatus according to claim 3 [and 4], characterised in that the spin element (5) and the anti-spin element (16) comprise respective core bodies (8 resp. 17) for supporting the components in the casing (2), and that the discharge pipe (12) at its upstream end is connected to the core body (8) of the spin element (5) and at its downstream end extends through the core body (17) of the anti-spin element (16) and passes into an outlet member (14) carried laterally through the casing (2).

6. (Amended) An apparatus according to [one of the preceding claims] claim 1, wherein the light fraction is gas/vapour and the heavier fraction is a liquid, characterised in that in the control separator (25) comprises a vertically oriented container (26) which, at its lower end, is connected to the discharge element (12) arranged in the casing (2), and which has an outlet (28) for gas at its upper end, the discharge element (12) being connected to the lower end of an inlet pipe (29) leading to a coalescer and gas outlet means (30).